

English Worship Service

Pastor: Daniel J. Kim, Ph.D. 11:15 a.m @ Westminster Hall

Prelude	Pianist
* Call to Worship	Pastor
Praise & Worship	Praise Team
* Apostles' Creed	Congregation
* Doxology	Congregation
Representative Prayer	Deacon Kim, Insu
Offering	Congregation
* Offering Song	Together
* Offering Prayer	Pastor
Welcome/Fellowship	Congregation
Scriptural Reading Genesis 22:1-18	Pastor
Anthem	Jerusalem Choir
Sermon " Test of Faith "	Pastor
* Hymn 549(431)	Congregation
* Benediction	Pastor
* Lord's Prayer Song	Congregation

(* Please stand)

“ Test of Faith ”

Genesis 22:1–18

Abraham was a man who was specially chosen by God to be the forefather of the holy nation called Israel. Moreover, he was called to be the spiritual father of all the faithful believers to come. He had demonstrated his faith by obeying God in forsaking his own land and entering into a foreign territory to claim it for his future descendants. He had waited patiently for many years for God's promise of a chosen heir, Isaac, to be born. Now some 40 years have passed since he had first received his call. He had journeyed many hard paths. He had undergone many difficult trials. And he had marked out the promised land. He had received the promised child. He had all the necessary elements so that in the future God could make his descendants as numerous as sands and star ... so that God could make his people into a great nation. But just when he is about to settle down in his old age and reap the fruit of his work, especially beholding his dear son Isaac as he grew, God puts him to the greatest test of them all. God commands Abraham to offer Isaac as a burnt sacrifice unto Him. Such a demand seemed to violate all principles of morality and sanity. And yet, Abraham was willing to submit to God's command. What we must understand regarding the testing of God is that oftentimes it goes against common sense or rational way of looking at things. Testing is there to challenge us to trust nothing else, but God only. Thus, spiritual testing requires a difficult processing of human thought and emotion, and involves a genuine struggle within the depth of one's soul. We can sense that as Abraham silently journeyed for three days toward the place of sacrifice called Moriah, he must have gone through such agony and torment that words cannot describe. Abraham's willingness to systematically take those steps toward the actual sacrifice of his son can be likened to that of Jesus struggling in prayer in Gethsamene and journeying step by step toward the cross. But our soul's conflict does finally find its resolution in God when we like Abraham walk all the way through in obedience and solely trust in God. Ultimately, through testing, God wants to know the genuineness of our heart for Him. May we all satisfy the Lord's requirement and receive his commendation, as Abraham did: "Now I know that you fear God, because you have not withheld your only son."

Announcements

- After worship, we invite everyone to join us for fellowship in Room 104.
- Please join our various study groups at Room 104 each Sunday:
 - 9:30 am - "Spiritual Leadership" (taught by Pastor Daniel)
 - 1:00 pm - "Gospel of John" (led by Brother Gai)
 - 1:00 pm - "Esteem in Christ" (led by Sister Cing)
- Next Saturday (9/7), please join our outreach team as we visit and minister to the elderly at Daech Nursing Home.
- We need volunteers (especially for soprano and tenor parts) to serve with the Jerusalem Choir.

예배 및 집회시간 안내

구 분		시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배	오전 9시	본 당 Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ 층
	Ⅱ 부 예 배 (영어동시통역)	오전 11시 20분	
	Ⅲ 부 예배	오후 2시	
	찬 양 예 배	오후 5시	
	English Worship	오전 11시 15분	웨스트민스터 홀
	젊은이 예배	오후 1시 30분	
수 요 예 배	I 부 예 배	오전 11시	본 당 Ⅱ, Ⅲ 층
	Ⅱ 부 예 배	오후 7시	
새 벽 예 배		오전 5시 30분(매일)	본 당 Ⅱ 층
금 요 기 도 회		오후 8시	

교회학교 예배 및 안내

부 서		예배 및 분반공부시간	장 소	부 서		예배 및 분반공부시간	장 소	
영아부(0세-2개월)	1부	오전 9시	영아부 403호	사랑부 예배		오전 10시30분	102 호	
유아부(25개월-5세)	2부	오전 11시20분	유아부 706호	에바다부	예 배	오전 11시20분	603 호	
유치부(6세-7세)	3부	오후 2시	유치부 702호		성경공부	오후 2시-3시	603 호	
유 년 부		오전 9시	701 호	새가족부	등록필수반	오전 10시	602 호	
초 등 부		오전 9시	601 호		직분자필수반	오후 12시40분		
어린이 찬양예배(주일)		오후 5시	701 호		학습보충반	오전 10시	607 호	
어린이 수요일예배		오후 7시	603 호			세례준비반		오후 12시40분
토요꿈나무영어성품스쿨		학기중 토 9:30-12:30	701 호					
중 등 부		오전 9시	501 호	장 년 부(오전)		오전 10시	본 당	
고 등 부		오전 9시	101 호	장 년 부(오후)		오후 3시30분	702 호	
청년 1부		오후 1시30분	101 호	소 망 부		오전 10시	603 호	
청년 2부		오후 1시30분	101 호	소요리문답부		오후 12시40분	601 호	
청년 3부		오후 1시30분	101 호	신앙강좌 1,2부		오후 12시40분	903호 / 701호	
신혼가정부		오후 3시20분	802 호					
디아스포라 부		오후 1시	901 호					

우리의 비전 (vision)	① 세계 복음화(Evangelization of the whole world) ② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church) ③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)	서울교회 QR코드 
---------------------------------------	--	--

부 목 사 한상은 서명철 정수길장석남 황 광 유문건 **전도담당전도사** 배경애 교육목사 임유권 김진성 노경호 천세종
교육전도사 최민희 박기형 허승일 구본태 Gaichuang Panmei, YunZunCing 협동목사 김영한 김철용 원철원 김다익
선 교 사 강아규주현란, 권오갑조세다, 김보새이하나동우사이아, 전광태(사사이아), 이은준강해정(카자흐스탄) 스브로토바요아, 손재환, 박진영김성미(방글라데시), 이재용박병진 전호진(호주), 조범원김희정, 유승우강성욱(인도), 정상진홍성일(필리우), 서광준이성일(인도네시아), 조신일-민태미(체코), 이재훈박재연(마다가스카르), 김용진왕형태(필리우), 김영호서형진(터키사), 김진사현해옥(아르헨티나), 홍남기-김민규우크라이나, 하정범함미순(일본), 김명조차사리(몽골사이아), 김기형·오희외(캐나) 김대식 윤원모 노신애, 이금순, 김명일, 김덕수(군선교), 김종환배순미(터키노동자), 이희희(영원선교) 땅 선, 오 카, 마이, 랑, 사투알, 레이, 난, 샹, 썬다, 사우, 카를, 칼, 흐르, 라비, 벤, 비에, 마웅, 차, 파우, 마거렐(미얀마) 필리몬, 프로산토, 수웨이, 수바식, 이경열, 알로롱, 비아노벤도, 보디스토, 린튼, 수란조(방글라데시)



천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제

대한예수교
장로회

SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

원로목사
Emeritus Pastor

담임목사
Senior Pastor

서울시 강남구 대치동 210
Gangnam-gu Seoul, Korea

이종욱

Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D.

박 노 칙

Park, No Cheol

Tel.558-1106 / Fax.558-2107
http://seoulchurch.or.kr



“복 주시는 하나님”
 ("The God of All the Blessings")

■ 창 26:1-6, 12-13

한 개인의 신앙과 한 공동체의 신앙, 그리고 한국과 세계교회의 신앙을 병행해 하는 요소중의 하나는, 해님이 복음이 아니라 해님에게로부터 발을 댄 있는 복음 묵적으로 삼는 ‘거복신앙’입니다. 그런데 우리는 종종 또 다른 극단 즉, 해님으로부터 얻는 복에 대해서조차 마치 무가치한 것처럼, 잊고 되고 잊혀지고 있는 것처럼 여는 실수를 범합니다. 그러나 해님은 복으로 중생하므로 복주시기에 간절히 원하시는 분이시기 때문에, 우리가 해님의 말씀에 순종하며 기쁨으로 주님과 동행하는 삶을 산다면 너무나도 자연스럽게 해님의 복을 받을 수밖에 없습니다. 해님과 동행하는 자들도 이 세상 사람들과 똑같이 어려움을 당할 수 있지만, 그들은 해님의 은혜로 모든 어려움을 극복하고 그 어려움을 통해서 결국 더 깊은 해님의 복을 누리게 되고 불이 꺼지게 됩니다. 오늘 본래에 등장하는 이성이 그랬습니다. 이제 그의 삶은 통해, 이 시간 우리에게 주는 하늘의 만사를 풍성하게 나누어보고 합시다.

1. 하나님의 백성들에게도 흉년이 올 수 있다는 사실입니다.

(창. 26:1) 아브라함 때에 첫 황년이 들었더니 그 땅에 또 황년이 들때 이삭이 그랄로 가서 블레셋 왕 아비멜렉에게 이르렀더니 아브라함도 황년
을 겪었고, 이삭도 황년을 겪었으며, 우리 자신도 황년을 겪었거나, 겪고 있는 중일지도 모릅니다. 그러나 놀라운 사실은 아브라함도, 이삭도 황년을
겪었고, 그로 인해 고생을 많이 했지만, 오히려 그 황년으로 인해 더욱 더 아름다운 은혜와 복을 누렸다는 사실입니다. 그렇다면, 그들은 어떻게 해
서 황년을 지나면서 하나님의 보호하심을 받고, 하나님의 더 큰 은혜와 복을 누릴 수 있었을까요?

2. 흉년의 때에 하나님의 말씀에 순종했기 때문입니다.

(창. 26:1) 아브라함 때에 첫 흉년이 들었더니 그 땅에 또 흉년이 들며 이삭이 그랄로 가서 블레셋 왕 아비멜렉에게 이르렀더니 이삭의 최종 목적지는 애굽이었지만, 그는 그랄로 갔습니다. 그것은 흉년을 피하기가 원했기 때문입니다. 그 당시 애굽은 세계에서 가장 큰 나라였는데, 흉년이 때에 모든 사람들이 찾아가는 곳은 가장 큰 도시입니다. 바로 그곳에서 하나님은 이삭에게 나타나셔서 다음과 같은 말씀을 하셨습니다. (창. 26:2) 애굽으로 내려가서 밭과 내가 네게 지시하는 땅에 거주하라. 겨우 흉년을 피해 애굽으로 가려고 그랄까지 내려왔는데, 하나님은 애굽으로 가지 말고 그냥 그랄 땅에 머물라는 것입니다. 이것은 결코 순종하기 쉬운 말씀은 아닙니다. 그렇다면, 애굽으로 내려가지 말고 도대체 어디에 머물라고 하나님은 이삭에게 말씀하고 계신 것일까요? 그랄 땅은 비록 블레셋 왕이 다스리고 있는 땅이긴 하나 여전히 가난한 땅에 속해 있는 땅이며, 하나님이 아브라함과 그 자손들에게 주시겠다고 약속하신 약속의 땅입니다. 바로 여기에 신앙의 핵심이 있습니다. 하나님을 믿는다는 것은, 이 세상의 사립들과 전혀 다른 세계관과 역사관과 가치관을 가지고 살아가는 사람들이라는 의미입니다. 하나님께서는 예수 그리스도의 십자가를 통해 우리를 향하신 하나님의 영원한 사랑을 확증해 주셨습니다. 그래서 우리는 하나님을 바라보며, 그분의 말씀이라든 생령 같고 순종합니다. 이삭은 이 사실을 알았기에 하나님께의 말씀에 순종하여 그 어려운 땅 그랄에 머물기로 합니다. 그렇다면, 하나님의 말씀에 순종하는 이들에게 임하는 복은 어떤 것일까요?

3. 말씀에 순종하는 자에게 임하는 복은 상상을 초월하는 복이라는 사실입니다.

(창. 26:6, 12-13) 이삭이 그날에 거주하였더니 이삭이 그 땅에서 농사하여 그 해에 백 배나 얻었고 여호와께서 복을 주시므로 그 사람이 창대하고 왕성하여 마침내 거부가 되어 이삭이 믿음으로 세상의 유혹을 물리치고 하나님의 말씀에 순종하여 그날에 맏뎡니다. 이삭이 그 흉년의 땅에서 농사를 지었는데, 그 해에 수확을 100배나 얻었고 이삭이 더욱 더 창대해지고 왕성해져서 마침내 거부가 되었습니다. 이 모든 이유가, 바로 여호와 하나님께서 말씀에 순종한 이삭에게 복을 주셨기 때문입니다.

맺는 말

모든 아름답고 온전한 복은 오직 우리 하나님께로 부터만 옵니다. 그 복은 오직 우리의 믿음과 순종으로 우리에게 임한다는 사실을 잊지 말아야 합니다. 오늘 우리도 우리를 창조하신 하나님, 우리를 십자가로 구원하신 하나님의 말씀에 사랑과 기쁨으로 철저하게 순종하십시오! 이삭의 복을 받고 누리시고 마음껏 나눠주시는 복된 인생을 살게 되시기를 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배			
Sunday Worship Service			
	시 간 Time	인 도 Presider	기 도 Prayer
I	오전 9시	한상은 목사	이영기 장로
II	오전 11시 20분	장석남 목사	임상현 장로
III	오후 2시	정수길 목사	김영준 장로

입례송 Prelude	오르가니스트	
예배예의 부름 Call to Worship	… 시 57:10-11…	인 도 자
기 원 Invocation		인 도 자
* 찬 송 Hymn	5(3)……	다 합 께
* 신앙고백 Apostles' Creed		다 합 께
* 성서교육 Responsive Reading	……19(시32)……	다 합 께
* 송 영 Doxology	1(1) ……	다 합 께
기 도 Prayer		말 은 이
찬 송 Hymn	……67(31)……	다 합 께
성경봉독 Scripture Reading	……창 26:6-11……	인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship		다 합 께
헌금Offering		다 합 께
* 봉헌송 Offering Hymn	……634(700) ……	다 합 께
* 봉헌기도 Offering Prayer		인 도 자
찬 양 Anthem		찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers		다 합 께
설 교 Sermon	……“신앙의 빛과 그림자” ……	박노철 목사
(Light and Shadow of Faith)		
* 찬 송 Hymn	……310(410)……	다 합 께
* 축 도 Benediction		설 교 자
* 주기도송 Lord's Prayer Song		다 합 께

오후 8시 분당 2층
* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ()는 통일찬송가 입니다.

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆ CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO						
찬 양 대					헌 금 송	
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대
I 부	가브리엘	백경화	차주연	조현정	윤주일	가브리엘
II 부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이스핸드벨
III 부	임마누엘	류충기	김현정15	양경실	윤주일	송재월
찬양예배	배들레헴	유대왕	김정희16	박수강	특별찬양	
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1	오늘 찬양예배는 임마누엘 찬양대(대장 : 양준경 장로, 지휘자 : 류충기 집사)의 특별찬양으로 하나님께 영광을 돌립니다.	
수요 I 부	은 빛	박래경	김윤지	홍혜란		
수요 II 부	시 은	최유현	김진형	박승기		

찬 양 예 배	
오후 5시	인도, 설교: 박노철 목사
목 도	다 합 께
성 시	시 59:17 인 도 자
찬 송	302(408) / 288(204) 다 합 께
기 도	안재선 집사
성 경	고전 7:1-7 인 도 자
찬 양	찬 양 대
설 교	"결혼에 대하여" 설 교 자
특별찬양	임마누엘찬양대
* 찬 송	549(431) 다 합 께
* 축 도	인 도 자
** 주기도송	다 합 께

수 요 예 배	
I 부 오전 11시	
II 부 오후 7시	인도, 설교: 박노철 목사
기 도	I 부: 김동진 권사 II 부: 송경옥 권사
성 경	마 12:9-21 인 도 자
찬 양	찬 양 대
설 교	"안식일의 주인이신 예수님 2" 설 교 자

새벽기도회	
오전 5시30분 분당	피아니스트: 이경화·홍혜란김양언
설 교	황 광 목사

금 요 기 도 회	
오후 8시	분당 2층
설 교	박노철 목사

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

교 회 소 식	
◆ 모 임	
1. 군복무자 및 파송선교사를 위한 기도 모임 / 9월1일(주) 오후3시30분 903호	
2. 사명자 대회 분과장 회의 / 9월1일(주) 오후3시30분 607호	
3. 2013 바자회 부장 모임 / 9월1일(주) 오후3시30분 복사실	
4. 12교구 일꾼 모임 / 2일(월) 오후1시 한쌍채(용인 단국대 정문 앞)	
5. 이미용봉사-봉천동 노인복지관(정신건강센터) / 3일(화) 오전9시 101호	
6. 9교구 교구장, 간사, 다락방장 모임 / 3일(화) 오후7시 조선면옥(2218-4567) 건대입구역	
7. 리브가 전도회 월례회 / 4일(수) 오후1시 602호	
8. 16교구 연합다락방(여자) / 6일(금) 오전11시 501호	
9. 15교구 연합다락방 / 6일(금) 오전11시 602호	
10. 13교구 연합다락방 / 6일(금) 오전11시 101호	
11. 16교구 연합다락방(남자) / 6일(금) 오후6시30분 교회 앞 삼성각	
12. 하반기 피택집사, 권사 교육 / 7일(토) 오전6시 501호	
13. 남선교회 연합 예배 및 월례회 / 9월7일(토) 오후3시 101호(웨스트민스터홀)	
-이삭선교회(43-48년생), -모세선교회(49-53년생), -엘리아선교회(54-58년생)	
-바울선교회(59-63년생), -베드로선교회(64-68년생), -안드레선교회(69-73년생)	
-빌립선교회(74-83년생)	
14. 전 도 / 1일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)	
주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된 순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.	
3일(화) 오전 10시 70인전도대(대차상성, 도곡렉슬, 롯데캐슬, 진달래, 대치 I -park, 삼성동힐스테이트, 개포주5)	
오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)	
4일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)	
오후 1시 70인전도대 특례생 학부보 기도팀(903호)	
오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 마리아 전도회(607호)	
오후 8시30분 70인전도대 수요아카데미, 스테반회(한티공원)	
5일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은마, 미도, 대치한대, 역삼력키, 국제, 개포주공6,7단지)	
오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)	
6일(금) 오후 2시30분 70인전도대	
7일(토) 오후 2시 70인전도대 토요노방팀, 바울 선교회(한티공원)	
◆ 알 림	
1. 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.	
예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)	
2. Baby-sitting 운영 / 수요일예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(배들레헴 홀)	
3. 영어동시통역 (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인을 위한 영어동시통역이 있습니다.	
동시통역이 필요하신 분은 현관에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.	
ℹSimultaneous interpretation earphones are available to help your service, please ask an usher at the door to assist youℹ (Interpreter : Sarah Kim)	
뒷면으로 계속 ⇨	

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”									
성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방
김송자	13-20	리브가	김금희	김건우	13-21	안드레	최미진	하지원	16-7
윤복남	14-2	리브가	본인	김종웅	1-16	영어예배부	본인	김은형	1-16
정동채	11-12	바울	주일노방팀	백지현	1-16	영어예배부	본인	박주현	1-9
이미숙	13-19	뵤뵤	화평팀	윤혜선	5-9	청년2부	한태선	김윤태	1-16
노미숙	5-11	뵤뵤	본인	김동진	14-2	청년2부	오미연	이시현	13교구
김정환	11-8	영어예배부	오치열	신우식	3교구	청년2부	안재택/신동산	“네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라”	

⇨ 앞면에서 계속
4. 기도실 이용안내 / 기도와 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도 여러분이 항상 기도할 수 있도록 돕고 있습니다. 주 앞에 간절히 기도하시길 원하시는 성도 여러분의 많은 이용바랍니다. (장소: 302-306호 ·이용시간: 평일 오전 9시 – 오후 6시)
※ 단, 기도하는 것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.
5. 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.
주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) ※ 전화 예약 010-5779-1329
6. 의료 상담 / 오병호(피부과)
주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 : 010-5068-2874
◆ 장 례
1. 故 홍인표 장로(6교구 이영인 권사 부친,김대웅 집사 장인 / 6교구 이영옥 권사 부친,노송성 장로 장인 / 3교구 홍성혜 집사 부친, 이성우 집사 장인) / 8월27일(화) 별세, 31일(토) 발인 (장지 : 미국)
◆ 결 혼
1. 김대형 군(김성오 성도, 천은희 성도의 차남)과 강요혜 양(1교구 강승웅 집사, 서경애 권사의 장녀) / 7(토) 오후1시 서울교회
2. 성유현 군(성기호, 김영숙씨의 장남)과 장지에 양(5교구 장일구 집사, 한혜정 집사의 장녀) / 7일(토) 오후1시30분 리투체 5층 그레이스홀(02-766-8200) / 4호선 명동역 3번출구
3. 송민하 군(송영중, 백미현씨의 장남)과 이세린 양(2교구 이형근 집사, 김인실 권사의 장녀) / 7일(토) 오후5시 파티오나인 5층 채플홀(02-517-7070) / 7호선 학동역 8번출구

청 결	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘씁시다.
유 지	교회에서 음식을 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지 절 약	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다. 방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)를 끄고 나옵시다.
주 일	주일은 예배와 전도하는 날입니다.
성 수	가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.